

19 Luglio 2023

## Sotto il sole di Amalfi

(Sob o sol de Amalfi)

*"Sotto il sole di Amalfi", secondo atto della saga cominciata con "Sotto il sole di Riccione" (2020). Un anno dopo essersi salutati a Riccione, Vincenzo, Camilla, si trovano di nuovo insieme per vivere l'estate nella costiera amalfitana.*



[00:55 - 02:00] Guarda la scena del film: <https://www.youtube.com/watch?v=ixl3xXX15WM>

Andiamo, ti porto a fare un giro in paese - (*Vamos, te levo para dar um passeio na cidadezinha*)

Questo posto è meraviglioso! - (*Esse lugar é maravilhoso!*)

E questo non è niente... "Salvato"!- (*E você não viu nada... "Salvato"!*)

We, Vince, ma sei tu? - (*ÊÊ, Vince, mas é você?*)

Ti presento Camilla. - (*Te apresento a Camilla.*)

Salve piacere Camilla. - (*Oi, prazer, Camilla.*)

Bella ma soprattutto fortunata. - (*Bela, mas sobretudo sortuda*)

Bravo, soprattutto Fortunata. - (*Muito bem, sobretudo sortuda*)

Grazie! - (*Obrigada!*)

Ciao! - (*Tchau!*)

Vince da quanto tempo, ma benvenuto! (*Vince, há quanto tempo, mas seja bem-vindo!*)

Grazie! (*Obrigado!*)

Oddio, pure la mozzarella di bufala! - (*O meu Deus, também a muçarela de búfala!*)

Ciao e chi è questa bella ragazza! - (*Oi, e quem é essa moça bonita!*)

È la mia ragazza. - (*É a minha namorada.*)

Me la presenti così? Senza dire niente... come sei bella! - (*E você a apresenta assim? Sem dizer nada... como você é linda*)

Piacere Camilla! - (*Prazer Camilla!*)

Il piacere è tutto mio... Gennaro vieni qui, c'è Vincenzo! - (*O prazer é todo meu... Gennaro, vem aqui, o Vincenzo está aqui!*)

Come stai? (*Como você está?*)

Gennaro, tutto bene e te? - (*Gennaro, tudo bem e você?*)

Tutto bene! - (*Tudo bem!*)

Ciao Gennaro! - (*Tchau Gennaro!*)

Che carini! - (*Eles são muito legais, gentis*)

Dai, vieni che ti porto in un posto. - (*Vem que te levo em um lugar*)

## Un'estate al mare - Giuni Russo

Un'estate al mare  
Voglia di remare  
Fare il bagno al largo  
Per vedere da lontano gli ombrelloni

## Um verão no mar - Giuni Russo

*Um verão no mar  
Vontade de remar  
Nadar longe da costa  
Para ver de longe os guarda-sóis*

Un'estate al mare  
Stile balneare  
Con il salvagente  
Per paura di affogare  
Quest'estate ce ne andremo al mare  
Con la voglia pazza di remare  
Fare un po' di bagni al largo  
Per vedere da lontano gli ombrelloni

*Um verão no mar  
Estilo balneário  
Com o colete salva-vidas  
Pelo medo de se afogar  
Neste verão, vamos pro mar  
Com uma louca vontade de remar  
Nadar um pouco, longe da costa  
Para ver de longe os guarda-sóis*

Ascolta la canzone completa: <https://www.youtube.com/watch?v=TnRI-gTyS6k>